CABECERA

YACIMIENTO: Avenida Extremadura (Mérida, Badajoz)
MUNICIPIO: Mérida
PROVINCIA: Badajoz
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 229; CICME 108; ICERV 535; HEp 6, 138; HAE 373; HEpOL 30087; HEp 2013, 43
N. INV: Museo Nacional de Arte Romano, nº inv. 13836 (Mérida, Badajoz)
TIPO YACIMIENTO:
OBJETO: Lápida
TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 46 x 41 x 3
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 10
H. MAX. LETRA: 4,5
H. MIN. LETRA: 1,5
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: M
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
- - - - - - / [- - -] miser[- - - / .] longinqua par / substulit ortim · / meq(ue) sua pietas seu / cena produxit in [al]/tu(m) · vixitq(ue) l[ustra] / XVI longa p(er) te(m)po/ra vite · r(e)qu(i)ev(i)t · in pace s(ub) / d(ie) VI k(a)l(en)d(as) S(e)pt(e)mbr(es) er(a) DC/LXXXVI

Texto dado por del Hoyo - Rettschlag (2012-2014, p. 326).
APARATO CRÍTICO:
sen
cem (Mariner 1952: 218)

par[---?] (Palomar 1951: 23)

ort im (Palomar 1951: 23)

sen
cem (Palomar 1951: 23)

[---](Palomar 1951: 23)

tu* (Palomar 1951: 23)

l[---] (Palomar 1951: 23)

tepora (Palomar 1951: 23)

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:
Mariner opina que *sencem* podría ser *seniciem* con las *i* en nexo en la *n* y la *e*. *Ortim* tal vez podría ser un nuevo abstracto derivado de *orior* (como *ortus*) según el modelo *morior/mortem*, con el significado de vida (*orio*= empezar a vivir), lo que permitiría interpretar *substulit ortim* como arrebatóle la vida (Mariner 1952: 218).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: del Hoyo - Rettschlag (2012-2014, p. 326).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: Interpunción triangular
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA: Hexámetros dactílicos
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Parte inferior e irregular de una lauda de mármol partida en cinco trozos que encajan. En el ángulo más saliente del lado derecho parece que falta un fragmento. Tiene un agujero en la parte inferior izquierda, posiblemente por haber sido reutilizada. El texto está considerado una versificación. Navascués pensó que se trata de una composición métrica de ritmo elegíaco. Palomar Lapesa (1951), sugirió que se trataba de un ritmo acentuativo y no cuantitativo. Ferrua (1952), propuso hexámetros puros pero tal vez incorrectos. Mariner por su parte (1952) advirtió "posibles finales de hexámetro (o mejor de rítmico) en *subtulit ortim*, *tempora vit(a)e*, señalados por Navascués", los que habría que añadir, quizá, *produxit in [luc]tum*. En CICME 108 opinan que la composición se hizo probablemente en ritmo acentuativo, con herencias del hexámetro clásico (CICME 108).

Según del Hoyo - Rettschlag (2012-2014) se trata de un epitafio en verso compuesto en tres hexámetros dactílicos, con algunas faltas prosódicas, al que, al menos, le debe faltar un praescriptum en prosa donde aparecería el nombre del difunto, y muy posiblemente un crismón inicial.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Tiene interpunción triangular (CICME 108).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1934/1935
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: EXCAVACION
DATACIÓN: Siglo VII, 27 de Agosto del año 649 d.C.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Fue hallada en las excavaciones arqueológicas realizadas en Mérida por D. Antonio Floriano junto al cuartel de Artillería, antigua calle Teniente Coronel Yagüe, hoy día avenida Extremadura, en los años 1934-1935 (CICME 108). Se conserva en el Museo Nacional de Arte Romano con el número de inventario 13836 (CICME 108).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 229; CICME 108; ICERV 535; HEp 6, 138; HAE 373; HEpOL 30087; HEp 2013, 43; Casto Ruiz, Sonia (2024) Carmina Latina Epigraphica cristianos de Hispania. Tradición e innovación. Tesis inédita, Universidad de Sevilla, n.º 11 anexo. del Hoyo Calleja, J. - Rettschlag Guerrero, P. K. (2012-2014) "Substulit ortim. Nueva interpretación de un conocido CLE de Mérida", Faventia 34-36 (A. Alemany – N. Olaya – M. Vernet [eds.], Florilegium Indogermanicum, Palaeohispanicum et Eurasiaticum in memoriam José Fortes Fortes), pp. 323-330. Ramírez Sádaba, José Luis (2006)" Epigrafía cristiana en verso procedente de Augusta Emerita", en C. Fernández Martínez - J. Gómez Pallarès (eds.) Temptanda viast. Nuevos estudios sobre la poesía epigráfica latina, Cerdanyola del Vallès, pp. 7-8. del Hoyo Calleja, J. (2002) "La ordinatio en los CLE Hispaniae", en J. del Hoyo - J. Goméz Pallarès (eds.) Asta ac pellege: 50 años de la publicación de Inscripciones Hispanas en Verso de S. Mariner, Signifer, Monografías y Estudios de Antigüedad Griega y Romana 8, Madrid, pp.149-150. Carbajo, F. (1997) Repertori de Carmina Latina Epigraphica en Lusitania (memoria de licenciatura inédita), Barcelona, UAB, pp. 47-49. Muñoz García de Iturrospe, María Teresa (1994) "Inscripciones sepulcrales latinas de la Hispania cristiana: algunas correcciones", Veleia 11, p. 270. Krummrey, H. (1961) Interpretationen lateinischer Versinschriften, Diss., Halle (Saale), p. 73. Ferrua, Antonio (1952) "Nuove iscrizioni paleocristiane della Spagna", Rivista di Arclzeologia Cristiana 28, pp. 188-189. Mariner Bigorra, S. (1952) Inscripciones hispanas en verso, Barcelona, Escuela de Filología de Barcelona 11, p. 218. Palomar Lapesa, M. (1951) "De epigrafía española romano-cristiana y visigoda", Zephyrus 2, p. 23. Navascués, J.Mª. de (1948-49) "Losas y coronas sepulcrales en Mérida", Boletín del Seminario de Arte y Arqueología 15, pp. 118 y 144. Navascués y de Juan, J. Mª. de. (1948) Los epígrafes cristianos latinos de Mérida, Madrid, Tesis doctoral, pp. 157-160, nº 18. Navascués y de Juan, J. Mª (1947) "De epigrafia cristiana extremeña. Novedades y rectificaciones", Archivo Español de Arqueología, pp. 294-299, fig. 18.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



Figura 1. Museo Nacional de Arte Romano de Mérida, n.º inv. 13.836 (foto: J. del Hoyo).

Captura de pantalla 2023-02-105856